



2111-Centre St. N. Calgary

訂座電話:

403-277-9933 403-874-6226

晚飯小菜、和菜套餐、消夜打冷

營業時間
七天營業

星期日至四
4:30pm - 1:00am
星期五/六
4:30pm - 2:00am

以下每款需連同一款正價小菜同時享用

每款特價

\$888



九江鹽焗雞



腰果蝦仁



薑蔥爆豬頸肉



避風塘茄子



炸菜頭
炒五花腩



煎封龍利



葡汁香芋雞

晚飯超特惠大酬賓

本期特價推薦



奶油龍蝦(麵底)

\$29.95

滿\$50食品
(稅前計)

送 白灼蝦壹碟

滿\$80或以上食品
(稅前計)

送 煎封龍利壹條
(特價餐及套餐除外)

堂食惠顧

另備多款
精心配搭
和菜及套餐

所有特價祇限堂食



被裁

現今時代，愈來愈多公司、集團要重整重組，甚至裁減員工，方能令公司繼續運營下去。

當公司未能立刻開源，未能在短期內擁有大量流動資金，就只有用節流的方法，銳減開支。

要節省支出，莫過於剪掉人手人工。

因為，一個人的人工，可以由數千至數萬元不等。

在公司的立場，裁減一位員工，就是為公司省掉數千至數萬元，裁減十位，數字上就更漂亮了。

最近，香港某航空公司，首輪裁員數百，管理階層，每四位，裁掉一位。

雖然，為了公司的生存，這裁員是一個必需的步驟。聽說，還有第二輪的裁員行動，即將展開。

在員工的立場，要離去的，心情又多難受，不易形容，不用離去的，應該感到僥幸，但不知道下一輪裁員，自己是否會榜上有名，所以人心非常彷徨。

有謂，被裁減的員工，得到很不錯的補償，一段時間沒有工作也無憂。

可是，這段時間過去後

，怎麼辦？尤其，不是每一位都能夠立刻或在數月內找到一樣或同類的工作，繼續有穩定收入的。

友人在首輪裁員行動時，榜上無名，依舊上班，但卻被通知因大幅裁員，所以仍留下的，工作內容將有變化，負責的範圍將變得更廣，好讓每一個減了人手的部門，可以照常運作。

她告知：不被裁減的生還者，本應感到幸運，因為至少沒有失掉工作，但在工作間，傳聞滿天飛，今天下班後，明天回來時，會否已被裁掉？整個部門，會否被合併以節省人手？自己是否應盡早另覓工作，抑或等待被裁減後再作打算？

試問，人兒在這種心態和心情下工作，無論對身體或

情緒上的健康，都有一定性的負面影響。

友人的姐姐也在同一航空公司工作，任職管理層，她就是每四位，被裁掉的那位。

被裁前的憂慮，被裁後的彷徨，令她的姐姐吃不下，睡不好，時常目光呆滯，有時語無倫次。

至今，她仍在求醫服藥才可以入睡，卻常因噩夢驚醒。

那十多個月工資的補償，那每年的員工免費機票仍存在.....可是，她們一家人最擔心是她姐姐的健康，不知何時能夠回到原來的正常狀況。

希望她可以盡快跨越這個失落的心理關口，重拾做人做事的自信心，重新相信自己的存在價值吧。

歡樂旅遊

CALGARY TOURS

新址: 814 Centre St. N Calgary
(中央街北夾7跟8Ave 獅子橋北, 黃金商場內/舊珍之味旁)



旅遊專線: 403-276.7816
www.calgarytours.ca

掃一掃關注歡樂旅遊微信-獲得更新資訊

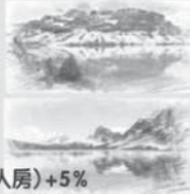


夏季洛磯山

出發日期: 4月中-10月中

保證出發

班芙1日遊	\$79+5%稅
路易斯湖1日遊	\$79+5%稅
哥倫比亞冰原1日遊	\$95+5%稅
恐龍谷1日遊	\$79+5%稅
華特頓湖國家公園1日遊	
(五月起出發) \$99+5%稅	
洛磯山3-7日遊	\$329起(四人房)+5%



更多精采行程, 請來電或上網查詢

情迷洛磯山系列

秋天黃刀幸福極光4日遊	\$719起(四人房)+機票+稅
洛磯山黃刀極光8日遊	\$1359起(四人房)+機票+稅
洛磯山黃刀幸福火車極光9日遊	\$1589起(四人房)+機票+稅

費用包括: 三晚不同方式賞極光、黃刀市區觀光、金馬隆瀑布遊

班芙深度一日遊	特價\$29/人
優鶴~路易斯湖一日遊	特價\$29/人
恐龍谷一日遊	特價\$29/人
哥倫比亞冰原一日遊	特價\$39/人
華特頓湖一日遊	特價\$39/人

驚喜價

美國黃石公園4或6日遊

造物者的奇觀·不容錯過的美景



美國黃石-大提頓國家公園奇景4日
出發日期: 8月4日 USD359起(四人房)
黃石公園總統山尋奇6日
出發日期: 8月18日 USD499起(四人房)

BC省採果品酒2日

享受親手採果的樂趣、品嚐合時佳釀、住宿KELOWNA



\$139起
(四人房, 另加稅)
出發日期: 7月15、22日

本周特價

拉斯維加斯3晚

三至四星級酒店(包機票+酒店+稅)	
出發日期: 6月26-28日	\$359起
7月7日	\$360起
7月9-12日	\$370起

古巴自由行7日

出發日期: 6月22日	\$885起
6月29日	\$975起
7月6、10及13日	\$1085起
7月20日	\$1095起

加州迪斯尼3晚

三星級酒店起(包機票+酒店+稅)	
出發日期: 6月25日	\$586起
7月6日	\$609起
7月7及10日	\$640起
7月12及18日	\$654起

加東/加西遊

-洛磯山-溫哥華-維多利亞巴士5日	\$586起(四人房)+稅
-溫哥華維多利亞3日	\$279起(四人房)+機票+稅
-加東精選5日	\$429(雙人房)+機票+稅
-加東精選6日	\$529(雙人房)+機票+稅
-加東海洋省精選9日	\$799(雙人房)+機票+稅
-加東海洋省精選10日	\$899(雙人房)+機票+稅

歡迎前往本公司官網訂位/付款*更方便/安全

特價機票+ 旅遊團/郵輪+ 各地酒店+ 旅遊保險+ 各式巴士出租+代辦中國簽證+客製行程

豐都鬼城 (二)

· 志永

上回說到: 來到「鬼門關」前, 講你都不信, 遊人如鯽, 華洋混雜。進門時男左女右, 小心翼翼跨過不要碰到門檻, 過了鬼門關便走上黃泉路, 黃泉路是人死後到陰曹地府的路, 一條寬約2米, 長約50米石板路。今日黃泉路正做修復工程, 四周圍上膠布, 昏暗燈光有點陰森, 但入口鷹架上掛著「安全通道」, 哈哈! 走上黃泉路時, 大家不停提醒說: 「莫回頭」, 據說黃泉路上有很多孤魂野鬼找替身, 所以被拍肩膀或被抓衣服, 都千萬不要回頭望。無驚無險直到盡頭望鄉臺, 鬆口氣。望鄉臺傳說是亡魂最後遙望家鄉和親人的地方, 一座高低相連, 重簷四翹角樓台, 高樓有20餘米, 登樓遠眺, 景物一覽無遺。你眼望我眼, 無人想登樓, 因為.....時辰未到!

挑通眼眉的女導遊立即帶我們

去旁邊, 原名閻君殿的「天子殿」, 即閻羅王辦公室, 名山最大的古建築群。天子殿牌坊兩旁有石獅子和四大天王東方持國、南方增長、西方廣目國和北方多聞壁刻。牌坊前, 地上四方井, 穴中央有約半呎高圓頂銅柱的「考罪石」, 傳說: 亡魂要單腳站在考罪石上, 看着前面遠處「神目如電」牌匾被查核, 如陽世行善積德就順利通過, 造孽作惡就被打入十八層地獄受苦。我們陽間人就單腳跳上考罪石, 雙手下垂, 抬頭挺胸, 望「神目如電」牌匾半分鍾, 再跳出來。大家很輕鬆便做到, 證明都是正人君子善長仁翁。大門後, 兩旁有四位尊者, 除了白無常是滿面笑容, 其它都臉目猙獰, 兩側楹聯: 「鷹將獠使奸佞喪膽, 蛇神魍魎令邪惡忘形」, 「青臉雞腳神鎖惡拿頑, 白面無常爺迎孝接善」, 是他們最佳寫照。天子殿內

的「耀靈殿」建於清康熙七年, 大殿昏暗, 氣氛陰森。大堂坐着閻羅王, 背後是他妻子, 兩旁是文臣武將, 「善惡超彰」牌匾下是四大判官, 即賞善司、罰惡司、查察司、崔判官。「乾坤一氣」牌匾下有塊「照妖鏡」, 站着十大陰帥, 即日遊、夜遊、黃蜂、豹尾、烏嘴、魚鰓、無常、牛頭、馬面、鬼王, 威風凜凜, 相對而立。他們揮舞兵器, 各展所長, 隨時查核懲治造孽亡魂。殿左右廊房設東西地獄, 即十八層地獄, 一組組塑像顯示各種刑罰, 如挖心、火烙、下油鍋、拔舌等, 看得驚心動魄, 拍出來照片「鬆郁蒙」看不清。主要是勸人多行善積德, 諸惡莫作。



鬼門關 (網上相片)

出了耀靈殿, 旁邊售賣土產的小店舖中, 有家「孟婆涼茶」, 莫非孟婆不在奈河橋畔, 贈喝以「遺忘」做湯料, 忘記前塵往事的孟婆湯, 改在此賣涼茶? 猶豫買不買來試試, 太座耳語: 「喝了會不會腦退化? 失憶症?」一言驚醒, 人生樂趣無窮, 忘了太可惜。正是: 「心驚觀地府, 含笑出鬼門。」無鬼神挽留, 連忙速速下山, 豐都鬼城可不是久留之地。二小時遊程, 看過主要景點, 宣告結束。

船上最後一天, 活動頗多, 晚上回房時, 船已前進入重慶市, 倚在陽台上, 欣賞兩岸高樓大廈燦爛燈光, 渡輪的燈式, 好一個充滿活力城市。



部份「十大陰帥」

「旅遊資料只供參考, 更多相片請登入chewing33.blogspot.com或聯絡電郵chewing33@gmail.com」

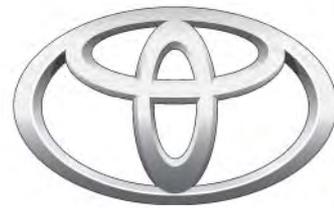
多家汽車生產商被指涉及專利侵權

早前，數家知名車廠由於涉嫌專利侵權而遭美國國際貿易委員會（USITC）調查，其中受調查車廠包括有寶馬、本田、豐田等品牌，而豐田集團旗下的愛信精機、電裝等車用零件供應商也都在調查名單內。而提出該指控的專利公司為知名專利收購機構 Intellectual Ventures，該公司不事生產商品或發明專利，而是透過收購專利並向其他企業提起侵權訴訟來獲利，也因此頗受質疑及爭議。曾有報導指出 Intellectual Ventures 背後擁有微軟、谷歌、蘋果等矽谷公司作為股東，並常被批評為專利流氓（Patent Troll）。

Intellectual Ventures 宣稱，上述車廠及零件供應商所採用的熱縮性塑料零件侵犯其所擁有之專利權，聲稱受指控的廠商將該零件運用於生產數量極多的車款之水泵及動力輔助轉向系統上，並藉販售這些車款獲利。另有報導指出在北美市場中，2016 年型號豐田 Camry、2017 年型號本田 Accord 及 2016 年型號寶馬 2 系均裝有涉及是次專利權指控的零件。

USITC 表示此案起訴與否將交由承審法官決議是否起訴及召開公聽會。USITC 會在 45 天內完成相關指控之調查，若受指控之車廠確有侵權之事實，Intellectual Ventures 可能將對受指控之車廠提出採取限制性禁制進口令及制止令。

INTELLECTUAL VENTURES



龍友園地

歡迎龍友提供自選相片（題材不限），讓廣大讀者分享及評選。每兩個月會選出一張最受歡迎的相片，優勝者可獲得超市金額\$50購物券一張，而選出獲勝相片之讀者可參加抽獎，幸運兒可獲超市金額\$50購物券一張。

相片提供方法：請將參賽相片連同個人資料、相片標題電郵至：info@trendweekly.com
並註明：**Photo Contest**。

精選圖片大比拼

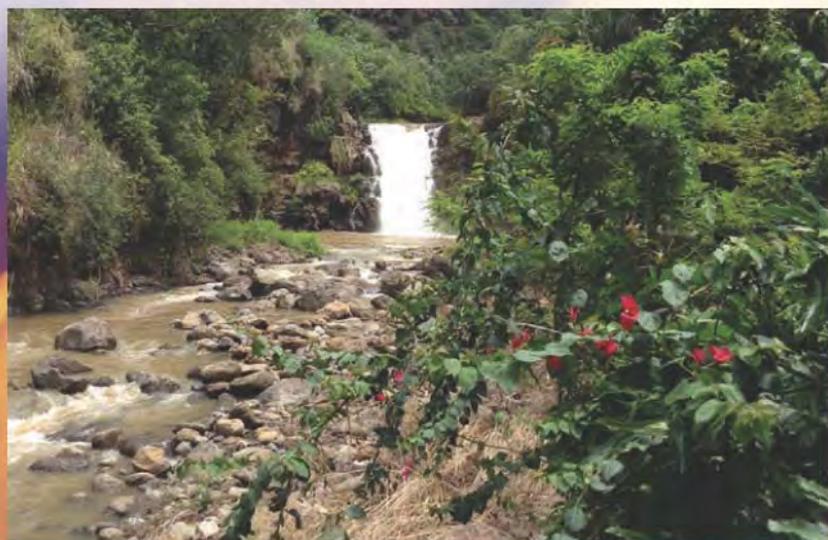
pc0622-01 奇花異果



pc0622-02 赏心悦目



pc0622-03 飲水思源



pc0622-04 野地的花





樊婉珊 Stephanie Fan
地產經紀代理
電郵: stephfan37@gmail.com
403-667-7006

服務卡城多年，精通國、粵、英語
忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋
用心盡責，價錢合理定當滿意

東南 Inglewood 全新栢文



石屎建築，707呎，一睡房栢文，9呎高天花，石英石廚櫃檯面，交通方便，近各類消閒點。有現成租客至明年7月，投資極品。

\$328,000

Victoria Park 栢文



近市中心，740呎，兩睡房一浴廁，寬闊露台，全新高級洗碗機，不銹鋼廚具，私家洗/乾衣機，連地下暖氣車位，管理完善。

\$237,000

西北 Hawkwood 即將上市

獨立靚屋 雙車房

敬請密切留意！！

西北 Citadel 柏文出租

700呎，特大一睡房，私家洗衣房，月租\$1,150，連一車位，7月1日入伙，或可商議，包水、電、暖氣。



陳慧珊 Ruby Chan CCS & CNE

403-630-7829

Ruby.DreamProperty@gmail.com

西北 Arbor Lake

獨立兩層，2483呎，樓上三大睡房，高天花，高級瓷磚地，不銹鋼廚具，Walk-Out土庫裝修完成，共四浴廁。



\$750,000

西北 Panorama

獨立兩層，2136呎，樓上三睡房，新近大裝修，實木地板，開揚光猛，土庫完成另備兩房，可分門出入，前進雙車房。



\$579,900



林向華
Angora Lam, M.Sc., B.Sc.
(403) 478-2121
Email: angoralam@gmail.com
精通國、粵、英語



誰是那敬畏耶和華的人？耶和華必指示他應選擇的道路。他必安享福樂，他的後裔要承受地土。

西北 Edgemont

覆式四層，全屋大翻新，新屋頂，新地板，五房三浴廁，雙車房。

\$519,900

OPEN HOUSE: 268 Edgeland Rd NW 本星期六 1-3pm

獨家出售 西北 Bowness

R-2地段，50'x140'大Lot，現有獨立屋，樓上兩房，土庫一房，新近裝修，可重建發展。

\$438,800

商業舖位出租

約900呎，地點好，合律師、會計、美容或簡便食肆。

月租 **\$1,600**

獨家出售 西北 Montgomery

Bi-Level孖屋半邊，上下分租，各備兩房及特大浴廁，交通及購物方便。月淨收租\$2250，高回報，投資良品。

\$388,800

西北 Bowness

Bi-Level孖屋半邊，上下分租，分門出入，獨立洗衣房，屋後大型單車房，交通方便。

土庫月租\$870，包水電。

按摩店生意出讓

地點一流，租平約長，三房兩浴，土庫可分租。

生意祇售 \$39,900

東北 Dover 柏文出租

兩睡房，暖氣地下停車位。

月租 **\$,900**

提供專業的房屋貸款建議：



- 首次置業
- 自僱人士
- 新移民
- 多套出租物業

Ming Chen
流動房貸顧問
403 875-1815
mingyi.chen@cibc.com

所有房屋貸款需經過信貸審核。(全部內容以英文原文為準，中文譯本僅供參考)



政經漫談

• 趙寶遜 (特許註冊會計師)

大麻合法化

不知是何時開始推動的，現任聯邦政府一上場便立即立法推行大麻合法化。而十個省份亦不大拒絕，相繼「合作」地通過法例去配合聯邦政府公開買賣大麻合法化的法例。這個法例在明年便正式執行。讀者們有沒有心理及其他準備呢？

加拿大並不是第一個推行公開買賣大麻法例的國家。在歐洲的荷蘭已實行了很多年；而美國亦有不少州也有這法例。這是好事還是壞

事呢？當然似乎以何種角度及個人意見及態度去看待。

在醫療上，大麻是一種止痛藥。不少人士或病人是要靠這種「藥」去止痛的。不少醫學界專家亦指出大麻的上癮程度比香煙要低很多，而且副作用（如吸煙會導致癌症）亦要少很多。在這種情形下，香煙合法而大麻不合法的理論便不成氣候了。

但如果食大麻不是去止痛而是去提神的話，這是好是壞呢？而政府又應否準其合法地買賣呢？筆者未曾看到有什麼公佈準備怎樣去管制大麻買賣。據估計，大麻買賣將

會和香煙出售及吸食一樣，而種大麻的將會是政府制定或認許的大麻公司。現今已有數間上市公司指名道姓地話去種大麻了。據聞出售處也是要有省政府及市政府牌照才能發售。這便像賣酒一樣：亞省所有酒舖都要向省及市政府申請牌照的。所有買賣亦如同在藥房買藥一樣，出售商及售賣者要驗證購買者是否成年，買多少才能出售等等法例。市政府亦已指出這些出售地點將會如酒舖般不能靠近學校或某些地方。

由於這是新生意，估計會為政府帶來不少進賬。以前是非法買賣，受所謂不法之徒控制。現今由政

府來做話事人，亦可能會減低在這方面的不法行為？

筆者在加拿大數十年，經歷了不少新法例的推行：汽車安全帶、戴頭盔、同性戀、安樂死等等。執行的政府以「迎合」選民的意願去做事，反對的有大聲有細聲，但始終都慢慢地接受新法例。

讀者們如有駕駛的話，還有沒有在駕車時打手提電話或發短信呢？可能到真有發生交通意外時，才會接受這法例不是錯的。不過，大麻是否是毒品。做父母的便要清楚地教導子女了。



Laurence Cheung
張一新 百萬經紀會員
(403)870-9488
email: lcheung@cirrealty.ca
www.bestbuycalgaryhomes.com



(403)294-1500

Wince Chau-Mah
總裁銷售大獎 馬周偉仙
(403)630-2280
email: Wincecm@gmail.com
LEADING REAL ESTATE COMPANIES OF THE WORLD



GRAND 盛世地產
REALTY & MANAGEMENT LTD
Robert Nawrocki
(403)-870-5221



平靚正有好介紹 \$425,900



Cranston高爾夫球區最平，1730呎，步行3分鐘到學校，巨型主人套房及BonusRoom，前進雙車房，最適合小家庭。

市中心1335-12 Ave SW \$219,000

無敵位置，大一房柏文，13街及12大道交界，609呎，全新裝修，雲石不銹鋼高級木紋地板，室內車位，先到先得！

罕有出售西北區四房大宅 \$479,000

兩層超過1900呎，上層四房，土庫完成，另有一房一廁，最合大家庭，步行往巴士站，三分鐘出高速公路，前進雙車房，超值大屋！

代客招租佣金相宜

不成功不收費，歡迎查詢。

西北 Crescent Heights

獨立平房，保養好，屋後雙車房，地點一流。位幽靜內街，近公共交通，搶手靚盤。
\$499,900

西北 Panorama 新上市

OPEN HOUSE: 請電: 403-630-2280 預約
Sat&Sun 2-4pm / 62 Panorama Hills Way NW
獨立兩層，樓上三房及加建大廳，共兩個半浴廁，新屋頂新油漆，連屋雙車房，近巴士站及商場。
\$499,900

市中心 Eau Claire 新上市

OPEN HOUSE: 請電: 403-630-2280 預約
Sat&Sun 2-4pm / #101-777 3 Ave SW
兩房柏文，個半浴廁，連暖氣車位，近輕鐵站。
\$299,900

西南 Scarborough 新上市

OPEN HOUSE: 請電: 403-630-2280 預約
Sat&Sun 2-4pm / 226 Superior Ave SW
2,000呎，四睡房，三車房，兩全廁，實木地板，地大，近市中心。
\$999,900

東南 Cranston 城市屋



1526呎，樓上三房，主人特大套房，土庫裝修完成，另有一房，連屋前進雙車房，交通方便。
\$424,900

西南 Silverado



獨立兩層式，1990呎，樓上三房，主人套房，共三浴廁，實木地板，不銹鋼廚具，花崗岩檯面，中央冷氣，雙車房。
\$499,900

東北 Taradale



獨立兩層，1700呎，樓上三房，加建大廳可改為睡房，共三浴廁，背向綠茵草地，雙車房。
\$529,900

東南 Beltline 柏文



近市中心，高層，建築面積840呎，兩房兩全廁，主人套房，加料裝修，實木地板，不銹鋼廚具，石英廚檯檯面，中央冷氣，有市景，連一個暖氣車位。
\$524,880

高賣低買

星期二晚上，突然刮起大風，原本應是陽光普照時分八時許，天色卻突然一沉，有山雨欲來風滿樓之感，未幾真的下雨了！這場風雨，有些卡城周邊城市損毀嚴重，反之，卡城地產卻是前途一片光明，五月份樓價已回升，貴價獨立屋有價有市，然而上車盤低價獨立屋及柏文卻未見有起色，我們亞省就是不爭氣，大溫市及大多倫多市就不用多說，就連溫尼伯也傳來好消息，經紀朋友替香港客買開價35萬元普通三房平房，要加一萬九千元才搶到。

不過卡城雖然樓價未回到2014年水平，但最少是健康正常市，香港客來卡城買屋大不乏人，皆因香港癩市泡沫之傳說甚囂塵上，有經濟評論員更危言今年七月後便會泡沫爆破，這聽起來好像有不負責任的亂說成份，但據新聞報道有這種說法的評論員不只一位，不過地產界當然唱反調，推出新樓花不斷加價，加上標普評級機構對樓市都不敢亂評，似乎大家都一致想保住香港樓價；但我覺得用500幾萬港幣買比酒店房還小的割房戶，總是有些和現實脫節，加上最新將軍澳公屋二手呎價超過萬五元，135呎售出235萬元，比九七年大跌市前夕之瘋狂程度有過之無不及，況且已有樓花買家開始撻訂，以地產經紀的第六感來說，較

為接受泡沫派評論，就是爆破之期不遠。

其實港人應該停止在港入貨，改而在卡城投資，因為卡城低價獨立屋仍有升值潛力，但港貨已進入危險期，而且港貨放盤有辣招，但亞省就連溫市的轉名稅都沒有，賣掉香港一個割房單位都幾乎可以在這裏買豪宅，何樂而不為？高賣低買是時候了！

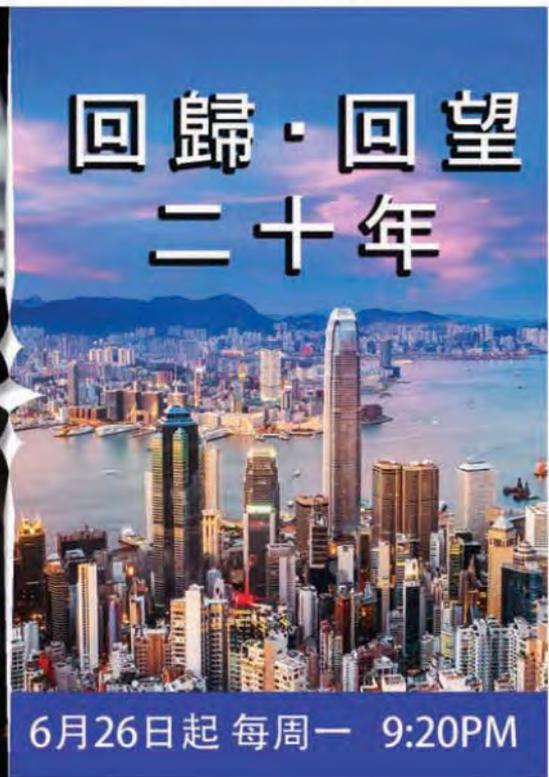
去年底我就替客戶以72萬入貨四套房六廁近2700呎新樓盤，當然這些隆路不是常有！不個投資房屋作收租而不是自住的話，柏文比獨立屋就少煩惱得多而且本少利大，但一般人的錯覺就覺得柏文無錢賺；其實要真正理解難度不高，可參考附設圖表，以實例來解說，每月供款大家都要墊支\$130，似乎效果是一樣，問題是我還未說完，而是獨立屋有很高保養費，如房頂外牆圍欄暖爐熱水缸窗戶等等，加上還要提供剪草機給租客使用，但柏文就沒有這些龐大支出。

最麻煩還有獨立屋要時常留意租客有否偷偷養貓養狗或種大麻之類活動，這些都會增加維修成本，柏文亦當然不會有這些問題；有些大廈就算業主可養貓狗，管理公司都不讓租客有同樣待遇；況且還未談及

租客質素，一般打工仔及有小孩子家庭當然會租住獨立屋，但柏文租客絕大部份就是單身專業人士或DINK一族，當然無法可比。每年聖誕過後，獨立屋租客交一月份租金多數會有困難，因為聖誕節會提早出工資但又會花光，沒有孩子的專業人士就很少會有這問題，你想想那個租盤會賺更多？想本少利大無煩惱，可隨時聯絡。

地產閒情
LCHEUNG@CIRREALTY.CA
張老師

低成本賺錢實例表	
舊區普通獨立屋	市中心十年柏文
兩層1700呎雙車房	600呎水泥大廈
實價42萬五千	實價30萬
首付8萬五千(25年攤還)	首付6萬(25年攤還)
租金\$1,700	租金\$1,430
月供\$1,480	月供\$1,043
地稅\$225	地稅\$140
無管理費	管理費\$365(包水暖)
保險\$125	保險\$12
每月墊付\$130	每月墊付\$130
報稅淨收入 (月供減利息減墊支)	報稅淨收入 (月供減利息減墊支)



林家棟

文詠珊

兇手還未睡

6月25日 週日首映:
5PM / 10PM

回歸·回望 二十年

6月26日起 每周一 9:20PM

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THU Jun 22	星期五 FRI Jun 23	星期六 SAT Jun 24	星期日 SUN Jun 25	星期一 MON Jun 26	星期二 TUE Jun 27	星期三 WED Jun 28
2:35 新聞重播	0:40 功夫瑜伽	0:15 很想和你在一起	1:00 香港有線新聞	0:00 香港有線新聞	0:20 阿孖有難	0:40 機動部隊-絕路
3:50 上海1920	2:55 新聞重播	2:15 新聞重播	1:30 神的病歷簿	0:35 花水木：依然 想著你	2:15 新聞重播	2:25 新聞重播
5:45 愛殺2000	4:15 鼠膽龍威	3:30 功夫瑜伽	3:45 四月四日	3:05 孤戀花	3:30 豪情蓋天	3:40 慧歡您
7:20 洪興仔之江湖 大風暴	6:00 上海1920	5:25 中環英雄	5:15 不一樣的媽媽	5:05 玻璃鎗的愛	5:20 走火槍	5:15 杭州王爺
9:05 戀愛通告	8:05 七劍	7:10 倩女幽魂2人間道	7:00 天生註定我愛你	7:00 兇手還未睡	7:00 大宅男	7:00 中國合伙人
11:00 漂亮的李慧珍	11:00 漂亮的李慧珍	9:00 很想和你在一起	8:55 精裝追女仔2004	9:05 少年往事	9:00 兇手還未睡	9:15 機動部隊-絕路
12:00 回來吧大叔	12:00 回來吧大叔	11:00 帶阿媽去旅行	11:00 吾男吾女	11:00 漂亮的李慧珍	11:00 漂亮的李慧珍	11:00 漂亮的李慧珍
13:35 刺客轟隱娘	13:05 黃飛鴻之英雄有夢	12:00 杜汶澤食住上	11:30 無『恐』不入	12:00 回來吧大叔	12:00 W:兩個世界	12:00 W:兩個世界
15:55 七劍	15:20 鼠膽龍威	13:05 黑社會以和為貴	12:00 香港有實證	12:00 為你鍾情	13:10 為你鍾情	13:15 兇手還未睡
19:05 娛樂新聞	17:20 黑社會以和為貴	15:00 中環英雄	13:00 神的病歷簿	13:05 花水木：依然 想著你	14:55 阿孖有難	14:50 那夜凌晨，我坐上 了旺角開往大埔的 紅VAN
19:30 香港有線新聞	19:05 娛樂新聞	16:55 天生註定我愛你	15:15 四月四日	15:20 孤戀花	16:50 那夜凌晨，我坐 上了旺角開往大 埔的紅VAN	17:10 魔宮魅影
20:00 有線中國組	19:30 香港有線新聞	19:00 週一祥談	17:00 兇手還未睡	17:25 大宅男	19:05 娛樂新聞	19:05 娛樂新聞
20:15 回來吧大叔	20:00 有線中國組	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞	19:05 娛樂新聞	19:30 香港有線新聞	19:30 香港有線新聞
21:20 吾男吾女	20:15 回來吧大叔	20:00 香港有實證	20:00 少年往事	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組	20:00 有線中國組
22:05 黃飛鴻之 英雄有夢	21:20 無『恐』不入	21:00 功夫瑜伽	22:00 兇手還未睡	20:15 回來吧大叔	20:15 W:兩個世界	20:15 W:兩個世界
	22:05 倩女幽魂2人間道	23:10 精裝追女仔2004		21:25 回歸 回望二十年	21:25 帶阿媽去旅行	21:25 杜汶澤食住上
				22:20 為你鍾情	22:30 中國合伙人	22:30 非常突然

◆ 思蜜達



五個原則幫你增添家居質感

相信每個人對於家居設計遇到最煩惱的必定是配色上的問題，當我們不停問自己到底這兩隻顏色、元素或圖案拼在一起是否適合時，最擔心的是毀了格調之餘更讓整個空間的感覺變得混亂。其實這些問題是可以透過以下五個tips去解決的，學懂後能增強混搭上的信心，讓你心情得以放鬆之餘，更不怕行錯一步就毀了整家房子的設計。

Tips1▲運用不同尺寸：在家居設計上我們應該把不同尺寸的圖案結合使用，這樣才可以防止空間出現視覺上的混亂。而當中的重點是你可以先選擇大、中和小三款尺寸的圖案家品，而其中最能引起人注視的圖案就選擇為最大尺寸的家品，例如地氈，這樣就能一開始吸引到別人的眼光，再繼而慢慢留意到尺寸較細的家品。

Tips2▲使用單一圖案：要把不同圖案結合在同一個空間其實並不是沒有可能的事，只要它們都是同一個系列的花紋，那即使它們的顏色、風格、圖案並不相同，你也可以把它們融合在一起而不會引起視覺混亂。例如房間裡所有圖案家品都是使用花紋，這樣即使不是同樣顏色和風格也能有著和諧感。

Tips3▲顏色上的配合：利用統一顏色也是可以輕易配合不同圖案的

方法，只要把整個空間裡的顏色統一起來，基本上甚麼圖案你也能配搭使用，但要注意的比較大型或簡單的圖案就適合用於大型的家品上，如牆紙或窗簾，而圖案比較複雜的就可以留給細小的配件。

Tips4▲留白的藝術：其實喜歡簡約主義的人也絕對能夠在家裡使用不同圖案，而且因著簡約風格喜歡大量留白的關係，即使在當中加入截然不同的圖案家品，也不會有凌亂的感覺，而且效果還來得更好，讓家居顯得更有活力，例如波點、條紋等。

Tips5▲以藝術品作靈感：若然你本身是一個藝術愛好者，那其實你是可以順理成章的把藝術融入家中，從而選擇一些跟你本身的藝術品相似的圖案或花紋，利如你喜歡收藏以花為題的畫作的話，就可以選擇類似的花卉圖案家品，而相似的顏色也增加了不同家品之間的和諧感。



Condo 分契物業，共管單位

Downtown 柏文：775呎，一睡房，一室內車位。管理費\$336。叫價**\$199,000**。

East Village 柏文：556呎，一睡房+一書房，一室內車位。管理費\$462（全包水、電、暖氣）。**\$220,000**。



I.C.I. Certificate 商業地產經紀文憑
CPM 美加特許物業管理學會院士
FRI 加拿大地產學會院士
ACCI 加拿大分契物業學會院士
Certified Condominium Specialist 認證共管單位專家
Certified Negotiation Expert 認證談判專家
Realtor® Green 專業「節能房屋」經紀
ACIS 英國特許公司秘書
AFA 英國財務會計師
F.Inst.L.Ex. 英國法律行政員
Director's Platinum Award 董事白金大獎
卡城地產局百萬元經紀會員

李華生 Eddie Li

手機：403-667-3388

電郵：eddieli@cirrealty.ca

誠徵：業主託售

回饋社群
分享知識、經驗
免費解答房地產
租務問題



(國、粵、客家、英語)

本人具 CPM®, FRI, ACCI, CCS 專業及物業管理經驗，絕對是投資客戶資產。任用 Realtor® Green 是保障買家建新房、買樓花的最佳選擇。

東南 McKenzie Lake Bi-Level

坐東向學校草坪，1996年建820呎Bi-Level。主



層兩睡房，土庫完成，有一睡房及大廳。兩全浴廁。全屋翻新（地板及油漆等）。

\$369,900

西北 Panorama Hills

2005年建，坐西南，內街，2,134呎，兩層屋。二樓



三睡房+Bonus Room。土庫裝修（有市府批文），有兩層，全浴廁及廳、冰箱、Sink盤。車房可分門出入土庫，方便室友或成長子女，祖父母輩。社區會所設施，年費\$262.50。

\$577,900

創業生意

(1) 西南17 Ave夾6街，502呎，

月租\$2,468，全包。

\$50,000

(2) 市中心9 Ave Plus 15辦公樓Food Court，

月租\$4,326.59，全包。

SOLD \$65,000

東北 Pineridge 排屋

新裝修，1,177呎，兩層式，三睡房，一全浴廁，



兩個半廁，土庫完成。前進單車庫。管理費\$388.68，包水及排污。有房屋預檢報告！

\$255,000

西北 Ranchlands

1981年建，坐東南，位處休靜鎖匙圈，1570呎



walkout大平房。主層三睡房，主人套房。土庫完成，有大廳、睡房及全浴廁。特大後陽台，近年裝修及更新：屋頂膠片、仿木地板、不銹鋼電器、廚房桌面、油漆、電panel等。

\$479,000

西北 Sandstone Walkout

無敵景，新裝修！1991年建，坐西北鎖匙圈內，背



向學校大草坪。1,945呎，2-Storey Split Walkout。豪華七萬元Renov。二樓三睡房，主層睡房及全浴廁。土庫完成，另睡房、書房、雙大房（可打乒乓球）及全浴廁。5睡房、4全浴廁。步行到學校，萬勿錯過！

\$535,000



對於長居於公寓（或柏文大廈）的新移民，選擇住屋，因入鄉隨俗，常碰到不少需調整心理的問題：

- (一)若沒防盜系統，門、窗應否安裝鐵柵以策安全？
- (二)木蓋的房子，是否沒水泥的可靠？
- (三)室內組件的更換：例如地毯壽命一般8至10年；熱水爐10至12年；屋頂膠板約20年...等。
- (四)不習慣要付地稅，更是年年漲。

(五)為何90年代後（較新）建屋，一旦失火，消防員一般不會入內搶救？（答案：橫樑若濕透，承重易出問題；上層下陷、倒塌）

有房的業主，必經「驗房」的過程。驗房師應提供不少有關房子結構及保養的說明。

請參考附圖，重溫「房屋結構、用料的年份表」。

由於科技進步推新的建築物料，及建築安全條例Building Code的不斷修改，舊屋不可能與新屋比較。更何況由2014年2月1日生效的Alberta New Home Buyer Protection Act，強制性「新屋保證」法例，對消費者有更佳保障。

買房：小心面積陷阱



卡城各屋款，一目了然。

由於人口急增，新區吉屋地價普遍已在14至17萬元一幅。加上「上蓋物業」有前進雙車房1,800呎獨立屋，售價貼近50萬元。上市物

舊區的優勝必然是地區、地點及優雅環境（例如：靠近市中心Inner City；有景；好學校網...等）。

各買家人生階段及家庭組合不同，對房屋的需要也各異。附圖



業，地產協會及地產局一致要求其經紀會員使用RMS (Residential Measurement Standards) 作量度標準推廣：

(A)獨立屋：量度地面以上「外牆」的（室內）居住面積。

(B)半獨立屋、排屋、柏文及公寓：地面以上單位「內牆」的室內居住面積（猶如海外慣用語“實用面積”）[注意：建築開發商不受此例所監管，推廣單張面積可能包括單位獨家使用之陽臺]

置業人生大事及樂事，但小心別掉進陷阱裏。因，銀行有內部指引，沒興趣對低於某面積的物業作貸款：

(1)獨立屋，不少於850呎；

(2)分契物業condo，不少於500-550呎（過往指引下限為600呎）。低於500呎，以酌情特別個案處理。[註：新大廈，開始流行極細單位。買家小心入伙後，若二手買家不易取得（包括承保Insured）房貸，增加脫手難度]

不少上車族考慮不用付管理費的分契物業（一組五、六個相連單位的Condo）；猶如獨立屋，各自負責個人單位事宜。由於欠缺Condo的正當組織、管理及儲備，承保房貸（首期低於20%），此路不通。買家最低首期需20%，方有銀行批出貸款！

 <p>Ming Wang 汪明 手提: (403) 874-5688 精通國、粵、英語 Email: mingwang@shaw.ca</p>	 <p>Bill Loo 羅標 手提 (403) 560-5882 英語、廣東話</p>	 <p>Marianne Chan 陳安莉 英語、廣東話 手提: (403) 815-2882 chan.ma@hotmail.com</p>	 <p>GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD 盛世地產</p>
---	---	--	---

<p>Huntington Hills</p> <p>獨立平房，800多呎，主層兩睡房，客、飯廳，一全廁，土庫已裝修完成。備高窗大睡房，大廳及一全廁，交通方便。 \$369,000</p>	<p>埠中心零售花店</p> <p>埠中心零售花店，舖主經營二十多年，租金便宜，適合有經驗人士接手。開價\$15,000，先到先得。</p>	<p>東北 SADDLERIDGE 柏文</p> <p>兩年新，724呎，兩房，全廁，2車位。 SOLD \$199,000</p>	<p>西北 Beddington</p> <p>獨立複式四層，四睡房，兩個半浴廁，前進雙車房，地大面對公園，可步行至學校。 \$439,900</p>
<p>Beddington</p> <p>兩層式仔屋半邊，約1120呎，三房，一個半浴廁，保養好。 SOLD \$295,000</p>	<p>Panorama</p> <p>Panorama區Apartment，兩房兩浴廁，850呎，位於四樓，管理費便宜，九年新，已空置。 \$229,000</p>	<p>西北 Edgemont</p> <p>獨立平房兩間，各備4睡房，全廁，紅磚外牆，前進雙車房。每間\$489,000</p>	<p>大量投資物業屋主 退休割愛出售</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.東北Falconridge，仔屋一對Bungalow+bi-level已分契，近學校及巴士站。 2.東南Queensland，4房兩層式，步行至兩學校及商場，巴士直達輕鐵站，有租客。 3.東北Temple，獨立4房兩層式，後單車房，立即入住或投資。 4.Coventry Hills，5房假四層及前進雙車房，高樓頂及第三層W/O。 5.Highland Park，2+2房間平房仔屋一邊，兩廚房步行中央街、巴士站及學校。 <p>*詳情請來電查詢*</p>
<p>房屋出租</p> <p>中央街近64大道獨立平房，三房兩廳主層或分房出租。每房月租\$400，包傢俬及水電煤。</p>	<p>東北Airway工業區，4200呎，花店及花店用品批發（鮮花除外）周一至周五營業，東主經營廿五年，準備退休。租/買均可。</p>	<p>東北 Temple</p> <p>HANDYMAN SPECIAL</p> <p>獨立1150呎Bi-level，4房3浴，後進特大雙車房。 SOLD \$320,000</p>	



狗狗嘔吐的原因及處理辦法！



當愛犬嘔吐的時候，很多人會感到焦慮、不知所措。狗狗嘔吐的原因有很多種，細微的症狀也不太相同。

狗狗是四足動物，所以胃是橫向的，胃液也較為濃稠，屬於容易嘔吐的動物。一般狗狗的嘔吐分為「嘔吐」、「吐出」及「吞嚥困難」三種。

嘔吐

嘔吐的特徵是，吐出來的東西有一定程度被消化了。臉朝下吐，而且不會再去吃已經吐出來的東西。有一部分已經被消化，是因為食物已經進到胃或小腸，所以原因是胃或腸等消化器官出問題，可能是腎臟或肝臟等疾病。

吐出

所謂吐出的特徵是，吐出來的東西沒有被消化。吐的時候力道很強，有時候還會再去吃吐出來的東西。因為吐出來的東西沒有被消化，所以一般認為原因會是在喉嚨或食道。在接受獸醫看診時，可以將嘔吐物的照片給醫生看，這樣醫生也能做出更準確的診斷。另外，如果症狀重複好幾次的話，也可以將過程錄下給醫生診斷。

吞嚥困難

所謂「吞嚥」是指將食物吞下，吞嚥困難就是無法順利吞下食物，讓食物從口腔吐出，這時候的食物都未被消化。

一般認為原因是吞嚥部份的口腔、喉嚨及食道。當主因是口腔的時候，飲食過程中會有無法含住食物，或是食物從嘴巴掉落等現象。

頻發嘔吐症狀的 狗狗品種及年齡？

一般認為，短頭型的法國鬥牛犬、鬥牛犬、波士頓犬、巴哥犬、西施犬、日本狆，以及小型至超小型的吉娃娃、博美犬、玩具貴賓犬等，相對來說嘔吐的頻率較高。另外，若是胃扭轉及胃擴張的初期症狀，也會有嘔吐的情形。這些疾病大多存在於大型犬，但小型犬、中型犬及老齡犬也會有偶發症狀，需要特別注意。